FEMMES D'EXCEPTION

Elles sont chefs d'entreprise, créatrices, commerçantes... Ces amoureuses de Courchevel et des 3 Vallées que vous connaissez ou que nous allons vous présenter au fil de nos éditions, s'illustrent par un joli parcours professionnel et humain. Rencontres avec des ambassadrices d'excellence.

These women are business leaders, creators, shopkeepers, etc. They all love Courchevel and the 3 Valleys that you know or that we will present to you throughout the pages of our editions. And they all stand out for their exceptional professional and personal path. Meet these ambassadors of excellence.

Textes : Béatrice Meynier

SUZANNE CAPEZZONE

LA BELLE ÂME DU **K2 COLLECTIONS**

En complémentarité avec son époux Philippe, Suzanne Capezzone est à la tête du groupe Le K2 Collections (un palace et deux hôtels de luxe à Courchevel, deux chalets d'exception à Val d'Isère). Une belle aventure commencée il y a 34 ans lorsque cette Britannique d'origine rencontre Philippe lors de vacances au ski. Délaissant la belle carrière de trader qui lui est promise en Angleterre, elle vient vivre auprès de lui en Savoie. Appuyé par des investisseurs, le couple - qui aura deux enfants-, commence par la rénovation haut de gamme de chalets à Val d'Isère, avant de se tourner en 1992 vers l'hôtellerie de luxe à Courchevel. « Nous avons toujours travaillé sans nous poser de question. Et nous n'en serions pas là sans nos équipes : tous les chefs de services sont là depuis 20 ans, c'est une extension de la famille ». Grande amoureuse de décoration et d'art moderne, Suzanne contribue à créer pour Le K2 Collections un esprit "maison de famille" unique, adapté aux plus grands standards du luxe.

Alongside her husband Philippe, Suzanne Capezzone heads the group 'Le K2 Collections', including a Palace and two luxury hotels in Courchevel, as well as two exceptional chalets in Val d'Isère. This beautiful adventure began 34 years ago when this British woman met Philippe during a skiing holiday. Leaving behind her promising career as a trader in England, she came to live with him in Savoie. With the support of investors, the couple—who now has two children—started by renovating high-end chalets in Val d'Isère, and in 1992, they entered the luxury hotel business in Courchevel. 'We have always worked without question. And we wouldn't be here without our teams: all the department heads have been supporting us for 20 years; they're part of the family.' A great lover of decoration and modern art, Suzanne contributes to creating a unique 'family home' spirit for Le K2 Collections, with the highest standards of luxury.

Tous droits réservés à l'éditeur

SANDRA PINTURAULT

UNE DOUCE **ÉVOLUTION**

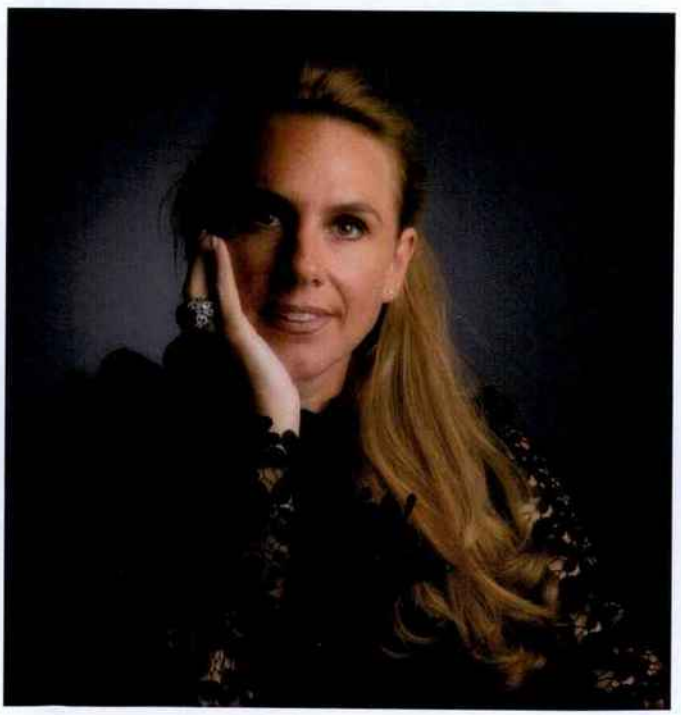
Après une période de co-direction avec son père Claude, Sandra Pinturault prend totalement la tête cette saison de l'hôtel familial Annapurna à Courchevel 1850. Aux commandes du cinq étoiles (au sein duquel elle a débuté comme réceptionniste en 2013), elle dirige aujourd'hui une centaine d'employés et poursuit en douceur les actions déjà entamées. La jeune femme continue ainsi à rénover l'établissement et à moderniser la décoration, tout en gardant l'esprit montagne et familial propre au lieu. Particulièrement sensible à la protection de l'environnement et dans une optique éthique, Sandra diminue également l'impact plastique et privilégie les circuits courts, notamment en terme de restauration. Elle fait ainsi la part belle aux produits locaux, propose des suggestions végétariennes ainsi que vegan, et valorise une cuisine "faite maison". Une inscription dans "l'air du temps" de l'emblématique hôtel fondé par ses grands-parents en 1962.

After co-directing the Annapurna family hotel in Courchevel 1850 with her father Claude for a while, Sandra Pinturault has taken over its whole management this season. Now at the head of the five-star hotel, where she started as a receptionist in 2013, she manages a hundred employees and pursues the ongoing efforts smoothly. The young woman keeps renovating the establishment to modernise its decoration while preserving its mountain and family spirit. Particularly sensitive to the protection of the environment and with an ethical perspective, Sandra also reduces the plastic impact of the hotel and favours short circuits, especially in terms of catering. She emphasises local products, offers vegetarian and vegan suggestions, and promotes 'home-made' cuisine. An approach keeping up with the times for the emblematic hotel founded by her grandparents in 1962.

SEDA MANOUKIAN UNE FEMME ET **CRÉATRICE** AUX **MULTIPLES FACETTES !**

Collaborant durant plusieurs années avec ses parents Dany et Alain Manoukian de la griffe éponyme, Seda exerce tout d'abord ses talents dans le stylisme, créant sa propre ligne. Après la vente de la société par ses parents et de par sa sensibilité à l'univers des tissus et des matières, la jeune femme s'oriente naturellement dans la foulée vers la décoration d'intérieur, activité qu'elle poursuit avec succès depuis plusieurs années. Aujourd'hui, Seda laisse aussi libre cours à la passion pour la joaillerie qui l'anime depuis l'enfance : bagues, colliers, bracelets à initiales personnalisables ; en pierres fines ou diamants éclatants ; or jaune, rose ou blanc... Lumineuses et chatoyantes à son image, ses créations sont à découvrir dans les vitrines du K2 Palace, du K2 Altitude et chez Bernard Orcel à Courchevel 1850, ainsi que sur internet. Et si elle est ainsi très engagée professionnellement, Seda n'en oublie pas pour autant un socle essentiel de sa vie : sa famille. Ses plus beaux joyaux ? Sans aucun doute ses quatre fils !

Seda has been collaborating for several years with her parents, Dany and Alain Manoukian, of the Manoukian fashion group. She first exercised her talents in styling by creating her own line. The sale of her parents' group and her sensibility to the world of fabrics and materials naturally led the young woman to embrace interior design, an activity she has been successfully pursuing for several years. Seda also explores her childhood passion for jewellery. Her rings, necklaces and bracelets with personalised initials are made in yellow, pink or white gold, and encrusted with gems or bright diamonds. Her gleaming and sparkling creations, reflecting her own personality, are available at Le K2 Palace's, Le K2 Altitude's and Bernard Orcel's boutiques in Courchevel 1850, as well as on her website. Although Seda is highly committed to her career, she cherishes an essential part of her life: her family. Her most precious treasure? Her four sons, of course!



Tous droits réservés à l'éditeur

MARTINE PINTURAULT & CLAIRE CHOUET

UNE LIGNÉE FÉMININE À L'HÔTEL **LES SHERPAS**

Dans les pas de la fondatrice Christiane Pinturault, Martine Pinturault sa fille, et Claire Chouet sa petite-fille, codirigent aujourd'hui l'hôtel**** Les Sherpas à Courchevel 1850. Pour Martine, c'est l'aventure d'une vie. Elle commence à 19 ans comme réceptionniste, puis prend la direction de l'hôtel alors qu'elle n'a que 21 ans, ayant exercé au passage les plus diverses fonctions ! Depuis elle n'a cessé de développer l'établissement créé en 1961, tout en préservant son caractéristique esprit très familial. Une orientation que suit Claire, qui apporte également une subtile touche de modernité. Ayant travaillé ponctuellement dans d'autres structures durant ses études supérieures, la jeune femme a vu comme une évidence il y a 5 ans de prendre les rênes en complémentarité de sa maman. Elle réside aujourd'hui au sein même de l'hôtel avec son compagnon Nicolas, Chef de cuisine, et leurs deux filles. La relève semble bel et bien assurée !

In the footsteps of the founder Christiane Pinturault, Martine Pinturault (her daughter) and Claire Chouet (her granddaughter) now co-direct the four-star hotel 'Les Sherpas', in Courchevel 1850. For Martine, it is the adventure of a lifetime. She started out as a receptionist at the age of 19, then took over the management of the hotel when she was only 21, after having held a wide variety of positions! Since then, she has continued to develop the establishment, created in 1961, while preserving its characteristic family spirit. Claire follows the same direction while bringing a subtle touch of modernity. Five years ago, after having worked occasionally in other establishments during her higher education years, it appeared only natural for this young woman to take over the reins of the hotel alongside her mother. She now lives in the hotel with her boyfriend Nicolas, Chef de cuisine, and their two daughters. The next generation is well assur.

Tous droits réservés à l'éditeur

ISABELLE TOURNIER

AUX COMMANDES DU **SAN MARCO**

Depuis quatre ans, Isabelle Tournier dirige avec un succès croissant le restaurant Le San Marco (à l'hôtel 5* Le Saint-Joseph). Arrivée à Courchevel en 1987 pour quelques jours, elle n'en est jamais repartie ! Tombée sous le charme de la station, Isabelle s'implique d'emblée dans les établissements de la Maison Tournier. Tout en élevant ses deux enfants, cette travailleuse acharnée anime successivement plusieurs restaurants d'ambiance. Avec l'énergie qui la caractérise, Isabelle développe désormais Le San Marco. Grâce à des aménagements adaptés, elle a multiplié par trois le nombre de couverts (90 à ce jour!) et instauré une ambiance cocooning lounge avec la présence quotidienne d'un pianiste. Cette perfectionniste a également diversifié l'offre gastronomique avec des plats signatures comme les pâtes flambées au cognac dans une meule de parmesan ou les pizzas préparées devant les convives. Tous les ingrédients du succès sont ici réunis avec ce petit supplément d'âme en plus qu'Isabelle sait si bien donner.

For the past four years, Isabelle Tournier has run the restaurant 'Le San Marco', at the five-star hotel 'Le Saint-Joseph', with growing success. She came to Courchevel in 1987 for a few days, but she fell in love with the resort and finally never left! Isabelle started working right away for the Maison Tournier establishments while raising her two children. This hard worker has successively run several atmospheric restaurants. Bringing energy to all she does, Isabelle has developed Le San Marco. By adapting arrangements, she has tripled the number of diners (90 to this day!) and created a cocooning lounge atmosphere with the daily presence of a pianist. As a perfectionist, Isabelle has also diversified the gastronomic offer with signature dishes, such as pasta flambéed with Cognac in a Parmesan cheese wheel or pizzas prepared in front of the guests. All the ingredients for success are gathered here with that little extra bit of soul that Isabelle knows so well how to give.

FRÉDÉRIQUE ÉMERIAT

UNE FEMME DE TÊTE

Cette saison marque un anniversaire particulier pour Frédérique Emeriat, qui a fondé il y a 10 ans l'agence immobilière Home Courchevel à Courchevel. Arrivée dans la station en 1989, Frédérique intègre successivement deux structures créées par des figures locales: L'immobilière Diamant puis Courchevel Agence, où elle collabore durant 15 ans avec Monsieur et Madame Fenestraz. : « Je suis admirative de ces personnalités et notamment de la sensibilité de Madame, œuvrant avec talent, et qui a su embaucher d'autres femmes. Elle nous a transmis les valeurs du travail dans un univers privilégié, tout en sachant garder du recul grâce à l'attention bienveillante de son mari». Tout en conciliant vie professionnelle et privée (elle a trois enfants!), Frédérique apporte de la modernité dans la structure en étant notamment l'une des premières à mettre en place des prestations hôtelières dans les biens en location. La revente de l'agence la conduit à créer Home Courchevel, qui compte aujourd'hui un parc locatif d'une centaine de lots répartis sur tous les niveaux de la station. Et si la dirigeante a fait le choix de la féminité en recrutant Laura, Faustine et Olivia, elle tend à rétablir l'équilibre en ayant intégré son mari Jean-François il y a 5 ans, pour renforcer l'équipe dans le domaine de la transaction !

This season, Frédérique Emeriat celebrates a special event: the 10th anniversary of her real estate agency, Home Courchevel, founded in Courchevel Village. When she arrived in the resort in 1989, Frédérique successively joined two establishments created by local figures: L'immobilière Diamant, then Courchevel Agence, where she worked for 15 years alongside Mr. and Mrs. Fenestraz. 'I admire their personality and especially Madame's sensitivity. She has great talent and chose to hire other women. She has passed on to us the values of working in a privileged world, knowing how to keep perspective thanks to the benevolent attention of her husband.' Combining her professional and private life (she has three children!), Frédérique brought modernity to the establishment by being one of the first to set up hotel services for rental properties. The resale of the agency led her to create Home Courchevel, which now has a hundred properties available for rent located at all levels of the resort. And although the manager has chosen to recruit women (Laura, Faustine and Olivia), she has integrated her husband Jean-François five years ago to strengthen her team in the transaction department!

Tous droits réservés à l'éditeur